



# St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

[www.stjudesarasota.com](http://www.stjudesarasota.com)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM  
or by appt. (Eng )

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

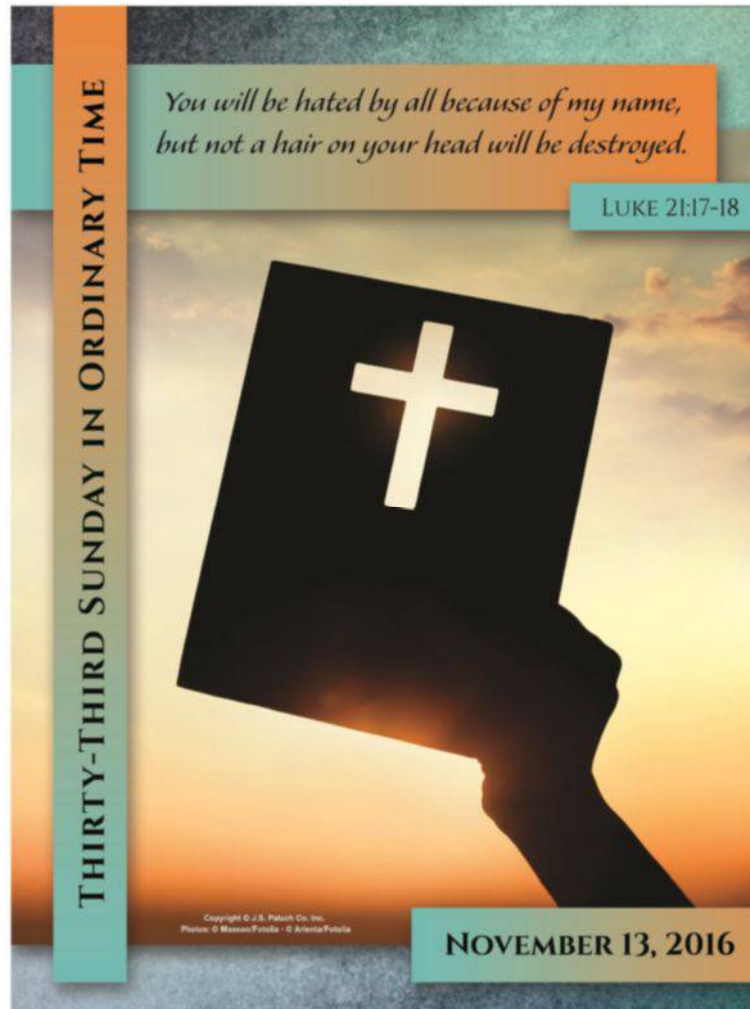
Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



## Parish Office Staff

Parish Secretary  
Office Assistant

Francis Verdoni  
Rebecca Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.  
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

**Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor**

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Ausar Gibson, Blanca López, Eric Ricke, Tom Coppolino, Ambrose, Bill Mangan, Jim Styer, Hartley Luckey, Anna Thompson, Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

### Activities this Week at St. Jude

### Actividades esta Semana en San Judas

#### Monday, November 14

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
5:00 p.m. Christian Meditation Group

#### Tuesday, November 15

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. Bible Study - Fr. Robert  
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres  
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

#### Wednesday, November 16

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
5:20 p.m. Catechesis  
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

#### Thursday, November 17

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
6:00 p.m. Clase para Bautismo  
(Traer Certificado de Nacimiento)  
7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva  
7:00 p.m. Portuguese Prayer Group

#### Friday, November 18

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
6:00 p.m. Divine Mercy Hour

#### Saturday, November 19

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. Baptisms /Bautismo  
5:20 p.m. Catechesis

#### Sunday, November 20

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries  
9:00 a.m. Catechesis  
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale  
10:00 a.m. To 2:30 p.m. OneBlood - Blood Drive  
11:30 a.m. Catechesis  
1:30 p.m. Bautismos

## Mass Intentions /Intenciones de Misa

Nov. 14	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
Nov. 15	7:30 a.m.	-†Michael Sardone
Nov. 16	7:30 a.m.	-†John Redmond
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Nov. 17	7:30 a.m.	-†Doris Patella
Nov. 18	7:30 a.m.	-†Catherine Noack
Nov. 19	7:30 a.m.	-†Robert Marsh
	4:00 p.m.	-†John Costello
	7:00 p.m.	-Father Celestino's Birthday
Nov. 20	7:30 a.m.	-Anna Thompson
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Lorenzo Monaco & Patricia Zito
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Octavio Herrera

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

### READINGS FOR THE WEEK

Monday:  
Nov. 14  
Rv 1:1-4;  
2:1-5;  
Ps 1:1-4, 6;  
Lk 18:35-43

Tuesday:  
Nov. 15  
Rv 3:1-6,  
14-22;  
Ps 15:2-5;  
Lk 19:1-10

Wednesday:  
Nov. 16  
Rv 4:1-11;  
Ps 150:1b-6;  
Lk 19:11-28

Thursday:  
Nov. 17  
Rv 5:1-10;  
Ps 149:1b-6a,  
9b;  
Lk 19:41-44

Friday:  
Nov. 18  
Rv 10:8-11;  
Ps 119:14, 24,  
72, 103, 111,  
131;  
Lk 19:45-48 ;  
Ps 98:1-6;  
Mt 14:22-33

Saturday:  
Nov. 19  
Rv 11:4-12;  
Ps 144:1b, 2,  
9-10;  
Lk 20:27-40

Sunday:  
Nov. 20  
2 Sm 5:1-3;  
Ps 122:1-5;  
Col 1:12-20;  
Lk 23:35-43

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:  
Nov. 14  
Ap 1:1-4; 2:1-5;  
Sal 1:1-4, 6;  
Lc 18:35-43

Martes:  
Nov. 15  
Ap 3:1-6,  
14-22; Sal 15  
(14):2-5;  
Lc 19:1-10

Miércoles:  
Nov. 16  
Ap 4:1-11;  
Sal 150:1b-6;  
Lk 19:11-28

Jueves:  
Nov. 17  
Ap 5:1-10;  
Sal 149:1b-6a,  
9b; Lc 19:41-44

Viernes:  
Nov. 18  
Ap 10:8-11;  
Sal 119  
(118):14, 24,  
72, 103, 111,  
131;  
Lc 19:45-48;  
Sal 98 (97):1-6;  
Mt 14:22-33

Sábado:  
Nov. 19  
Ap 11:4-12;  
Sal 144  
(143):1b, 2,  
9-10;  
Lc 20:27-40

Domingo:  
Nov. 20  
2 Sm 5:1-3;  
Sal 122  
(121):1-5;  
Col 1:12-20;  
Lc 23:35-43

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

November 13, 2016

Mal 3:19-20a, 2 Thes 3:7-12, Lk 21:5-19  
Psalm 98

Dear Families:

We can highlight the message that the Gospel brings us in this Sunday's readings. The hour of suffering and death of Jesus is near; and in his teachings he tries to warn his disciples of persecutions, calamities, sufferings and disasters. It seems as if Jesus were saying these things to us today as we are experiencing similar situations as far as natural disasters, global terrorism and wars, as well as direct and indirect attacks on the Church, in the form of assaults on Catholic morality, new groups or sects (further dividing the Christian faith) and massacres of Christians, in different countries.

However, Jesus tells us that, so long as the end has not come, we must continue our work in building for life, rather than dwelling on death. These efforts may include seeking better living conditions for the poor, so they don't suffer so heavily in the natural disasters that frequently plague our world. We must also strengthen our vigilance and resolve, in defense of truth and authentic human values, particularly as regards our fellow Christians.

Take heart, and do not be fearful, counsels Jesus. Also, do not become prideful when things go well, or despair when things go wrong. Patience and perseverance will see us through to witness His victory against evil. We are living in perilous times, and we have to be alert to the threat of terrorism. The times of economic boom have passed, and we are now faced with the need to restrain our spending, in order to hedge against emergencies, rebuild and strengthen our families and defend life. We must increase our prayers, both for our personal needs, as well as for our community. Let us turn our eyes to God, pleading, with faith, that He may restore our confidence in freedom. Let us also seek God's intervention in support of our efforts to meet the needs of immigrants, solve the unemployment problem, and resolve the serious moral problems faced by our society.

In the Gospel of St. Luke, Jesus invites us not to let ourselves be blinded by the empty promises of false messiahs. He tells us that human life finds meaning only in deep-seated and constant loyalty. Neither material realities, nor even those closest to us can offer us ultimate happiness. Often, seeking satisfaction in worldly things will lead only to disappointment, abandonment and betrayal.

Happiness, both day-to-day and eternal, is to be found only through faith in our Lord, who was faithful unto death on a cross. With perseverance and faith, we will ultimately find the happiness we seek, in His presence.

May He bless you all.

Father Celestino, Pastor

Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

13 de Noviembre del 2016

Mal 3:19-20a; 2 Tes 3:7-12; Lc 21:5-19  
Salmo 98 [97]

Queridas Familias:

En las lecturas correspondientes a este domingo podemos destacar el mensaje que nos trae el evangelio. Se acerca la hora del sufrimiento y muerte de Jesús, y trata de instruir a sus discípulos advirtiéndoles de las persecuciones, calamidades, sufrimientos y desastres. Estas cosas parece como si Jesús las estuviera diciendo hoy a nosotros que estamos viviendo situaciones similares en cuanto a desastres naturales, terrorismo mundial, guerras y ataques directos e indirectos a la Iglesia (contra la moral católica, nuevos grupos o sectas, dividir la fe en Cristo), cristianos masacrados en diferentes países.

Sin embargo, Jesús nos dice que el final no ha llegado y que debemos seguir trabajando y construyendo vida y no muerte. Mejores condiciones de vida y no muerte. Mejores condiciones de vida para que los pobres no sufran los desastres naturales que siempre suceden en nuestro mundo. Mayor defensa de la verdad y de los auténticos valores del ser humano y del cristiano en particular.

No se asusten, nos dice Jesús, no se pongan orgullosos cuando las cosas les vayan bien, ni se desesperen cuando vayan mal. La paciencia salvará nuestras vidas. Vivimos tiempos no tan felices y de alerta ante las amenazas terroristas, los tiempos de la bonanza económica han caído, ahora es tiempo de moderación en los gastos, de previsión en caso de emergencia, de reconstrucción de las familias, de defensa de la vida, de oración personal y comunitaria. Volvamos los ojos a Dios suplicándole con fe que nos devuelva la confianza en nuestro mundo libre. Pidamos a Dios que nos ayude a dar solución al problema de tantos emigrantes; soluciones al problema del desempleo; soluciones a los graves problemas morales de nuestra sociedad.

Jesús en el evangelio de Lucas, también nos invita a no dejarnos deslumbrar por falsas promesas y falsos mesianismos. Nos dice que la vida humana sólo encuentra sentido en la fidelidad radical y constante. Ni las realidades materiales, ni las personas más cercanas nos podrán ofrecer la felicidad final. Con frecuencia seremos víctimas de la decepción y nos sentiremos abandonados e incluso traicionados.

La felicidad cotidiana será la garantía de la felicidad eterna. Es en el camino de la fidelidad donde encontraremos siempre la presencia y ayuda de Aquél que fue fiel hasta la muerte en una cruz, Jesús. Con su perseverancia, ustedes salvarán sus almas. Que El los bendiga a todos.

Padre Celestino, Párroco

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please DO NOT leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. Thank you!!

### Reflections of Pope Francis

"Let us try always to be united with Jesus, following Him especially on the way of the Cross."


"Christian life is a journey, but not a sorrowful journey; it is joyful."



### Reflexiones del Papa Francisco

"Intentemos siempre estar unidos con Jesús, siguiéndole especialmente en el camino de la Cruz."

"La vida cristiana es un viaje, pero no un viaje doloroso; Es alegre."



The Women's Guild of St. Mary, Star of the Sea Parish, 4280 Gulf of Mexico Drive, Longboat Key, is holding its annual Christmas Bazaar on Saturday, November 19 from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. A variety of items will be offered, such as holiday décor, handmade knitting and sewing items, boutique items, chocolates, nuts, and baked goods. **Free admission.** For more information, please call the church office at **941-383-1255.**



The Knights of Columbus will be raffling during the month of November/Los Caballeros de Coló estará rifando durante el mes de noviembre:

- 1<sup>st</sup> Prize: a Samsung 40" Smart TV
- 2<sup>nd</sup> Prize: a 10 inch Android Tablet
- 3<sup>rd</sup> Prize: a Visa gift card worth \$100.00

Tickets will be sold after each Mass/Boletos a la venta después de cada Misa.

Cost will be \$5.00 per ticket or 3 tickets for \$10.00.  
Costo será \$5.00 por boleto o 3 boletos por \$10.00

The drawing will take place after the 10:30 a.m. Mass on December 4<sup>th</sup>. Thank you for your support.

El sorteo tendrá lugar después de la Misa de las 10:30 a.m. del 4 de diciembre. Gracias por su apoyo.

### **THE JUBILEE YEAR OF MERCY**

#### **QUESTIONS AND ANSWERS**

How do I obtain a Jubilee Indulgence?

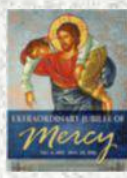
There are two ways to obtain the Jubilee Indulgence:

1. Make a pilgrimage to one of the Holy Doors, as pass through it, asking for God's mercy.
2. Perform a spiritual or corporal work of mercy.

Note that to obtain the Jubilee Indulgence, the following conditions must also be met. It is ideal to meet these conditions on the day of the indulgenced act, but they can also be met within a week before or after the act:

1. Receive the Eucharist
2. Go to Sacramental Confessions
3. Pray for the Pope's intentions
4. Have the intention to be completely detached from sin.

A Jubilee Indulgence can be received multiple times, but a maximum of once a day.



### **Remember Our Faithful Departed**

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.  
**Amén**

### **Recuerden a Nuestros Difuntos**

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**



"Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church"

"Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor"

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

**Pope Francis prayer intentions for November**

General Prayer Intention - That the countries which take in a great number of displaced persons and refugees may find support for their efforts which show solidarity.

Evangelization Prayer Intention – That within Parishes, priests and lay people may collaborate in service to the community without giving in to the temptation of discouragement.

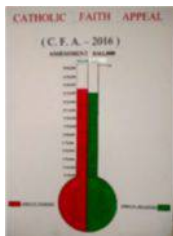
**Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Noviembre**

Intención de Oración General – Para que los países que acogen a gran número de refugiados y desplazados, sean apoyados en sus esfuerzos de solidaridad.

Intención de Oración de Evangelización – Para que en las Parroquias, sacerdotes y laicos, colaboren juntos en el servicio a la comunidad sin caer en la tentación del desaliento.

# CATHOLIC FAITH APPEAL (CFA)

We are happy to report that St Jude reached 84% (\$136,000) of \$161,000. We are confident we can meet our goal by the end of this calendar year. God's love and blessings comes in many forms. May God bless you for your generosity. I pray for all of you and your families.



Estamos felices de informar que San Judas alcanzó el 84% (\$136,000) de \$161,000. Estamos seguros de que podremos alcanzar nuestro objetivo para el final de este año calendario. El amor y la bendición de Dios vienen en muchas formas. Que Dios los bendiga por su generosidad. Rezo por todos ustedes y sus familias.

Thank you for your contribution

Second collection on Nov. 5 & 6 **Muchas gracias por su donación**  
\$8,133.50

**DIOCESE OF VENICE IN FLORIDA HONORS ALL VOLUNTEERS!!**

As the Year of Mercy comes to a close, and in gratitude for the time and talent given in support of the Church, Bishop Frank J. Dewane warmly invites you, your family and friends to join him, the priests, religious and laity to a Mass in "Appreciation of Volunteers" followed by a luncheon in the Parish Hall.

**DATE:** Saturday, November 19, 2016  
**TIME:** 11:00 a.m.  
**PLACE:** Epiphany Cathedral  
 350 Tampa Avenue West, Venice, FL  
**RSVP:** Register at [dioceseofvenice.org/events](http://dioceseofvenice.org/events)  
 Email [ardy@dioceseofvenice.org](mailto:ardy@dioceseofvenice.org)  
 Phone 941-486-4714

**ST. JUDE 50-50 WINNER**

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

**Joseph Vlahakis**

Total Collected: 11/6/16 was: **\$110**

**UP.coming EVENTS** **At St Jude**

Nov. 17 -Clase para Bautismo  
 Nov. 20 -Portuguese Mass  
 -OneBlood - Blood Drive

Nov. 21 -Knights of Columbus Meeting  
 Nov. 24 & 25 -**Thanksgiving Holiday - Office is Closed**  
 Nov.26 -Anointing of the Sick Mass  
 Dec. 1 -Clase para Bautismos  
 Dec. 2 -Exposition of the Blessed Sacrament  
 -Rosary Makers Meeting

November 13

Let's see a sea of yellow "Choose Life" license plates in the church parking lot. Selected local organizations that support adoption get \$20 of the cost of each plate.

To promote pro-life views, switch to a life plate at your county license office. You can do it now, or when you renew.

Or switch on line at [www.choose-life.org](http://www.choose-life.org).

For help or more info, write russ@choose-life.org or call toll-free 877-454-1203.



13 de Noviembre

Vamos a ver un mar de amarillo con las matrículas de "Elegir la vida" en el estacionamiento de la Iglesia. Las organizaciones locales seleccionadas que apoyan la adopción reciben \$20 del costo de cada placa.

Para promover puntos de vista pro-vida, cambie a una placa de vida en la oficina de licencias de su condado. Puede hacerlo ahora, o cuando la renueve. O bien, puede hacerlo línea visitando [www.choose-life.org](http://www.choose-life.org).

Para obtener ayuda o más información, escriba a russ@choose-life.org o llame gratis al 877-454-1203.



October 31 until December 2, 2016

Monday thru Friday /Lunes a Viernes  
11:30am to 1:30pm and 4:00pm to 6:00pm

NO REGISTRATION on Saturdays and Sundays  
NO HAY INSCRIPCIONES los sábados y domingos

**Note:** No registrations on November 24 & 25  
(Thanksgiving weekend)

**Nota:** No habrá inscripciones el 24 y 25 de Noviembre  
(Fin de semana de Acción de Gracias)

**BRING PHOTO ID/TRAER IDENTIFICACION CON FOTO**

**DISTRIBUTION DATE/DIA DE DISTRIBUCION**  
**December 16, 2016 9:00am - 7:00pm**

Sponsored by the Knight of Columbus  
of St Jude Church



November 19th

*Happy Birthday...*

to our dear Pastor, Father Celestino. Your St Jude community wish you the best on your special day. We love you very much and we are very grateful for your dedication. God Bless you always.

a nuestro querido Párroco, el Padre Celestino. Su comunidad de San Judas le desea lo mejor en su día de cumpleaños. Le queremos mucho y le agradecemos su dedicación.

Que Dios lo Bendiga siempre.

A Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses; the offertory collection for the weekend of :

Nov. 5 & 6 was **\$14,570.00**



Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de offertorio semanal para cubrir nuestros gastos; la colecta de offertorio del fin de semana del:

5 y 6 de Nov. fue **\$14,570.00**

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**EVERY THURSDAY**  
**8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**  
**TODOS LOS JUEVES**  
**8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia**



# Fourteenth HISPANIC FALL FESTIVAL ST. JUDE CATHOLIC CHURCH



Pictures courtesy of: [RBphotos.com](http://RBphotos.com)

